

HIS GREAT RICHES

Man's Treasures That Are Beyond Reach of Thieves.

Here is Example We All Might Follow and the World Would Be Better Place in Which to Live.

I have just had a wonderful conversation with a friend who is not so rich as he looks. I do not refer to money, because he has little. I refer to the generosity of his thought and acts. He is always doing things for people—always thinking about the other fellow—always helping.

One of the remarkable characteristics of this man is his happiness. He has the kindest face imaginable, the sweetest disposition. He is the richest man I know, rich because he has the most. Not money—but friends, brains, ideas, knowledge of the world to entertain, ability to listen, stories to tell, remarkable experiences to recollect and to talk about.

Now for the conversation. He asked me what I thought was the most wonderful comment on life I had ever heard or read. I could not answer him, but I asked him for his choice. What seemed to him the most wonderful and truthful thing he ever heard or read? Here it is as he quoted it from Jean Jacques Rousseau:

"The dead take to their graves, in their clutched fingers, only that which they have given away."

I looked at him—and saw in his face no sign of realization that the quotation applied to himself. He had no idea that unconsciously he was giving expression to his own creed of living. He was as simple and honest and naive as a child. He admired Rousseau's idea, saw the truth of it, loved it, but never dreamed that he himself is a living embodiment of it—a man whose hands are filled with riches.

Somewhat as I walked back to the office from lunch (where my friend quoted Rousseau), I thought that the idea was a good one to pass on. Here we go through life, grabbing, grabbing, grabbing—yet seldom getting anything worth while. Money, fame and all the rest—yet passing over the things which in later years we might clutch to our bosoms and find comfort in.

The war provides a great opportunity for all of us to get rich—rich with the rewards that come to those who serve. Don't let the chance go by. If you can't fight, give to the Red Cross, give to the Y. M. C. A., buy Liberty bonds, buy War Savings stamps. Give, serve, spend. Spend that you may receive. Have some part in the common lot. Do something—the happy recollection of which you will carry with you in the years to come.

Private Peat tells in a magazine article this month of the most tender, gentle thing he ever saw a soldier do. He tells how upon asking a soldier who was shivering with cold and pain what had become of his overcoat, the soldier answered: "Oh, my pal was killed back there, and he looked so cold, lying there in the rain, that I took off my coat and put it over him."

Tell us—did you ever hear of anybody richer than that poor, freezing boy who laid his coat over his dead pal, as a final mark of affectionate service? Wouldn't you like to be as rich as that?

"The dead take to their graves, in their clutched fingers, only that which they have given away."—American Magazine.

Stop Outdoor Photography in London.

Orders have been made by the competent military authority, under the defense of the realm regulations, prohibiting the making, without permission, of any photograph, sketch, plan, model, or other representation of any place or thing, within a given area. No person in this area shall, without lawful authority or excuse, have in his possession any photographic or other apparatus for use in making any such representations. The area affected includes the metropolitan police district and large portions of the counties of Essex, Kent and Surrey.—London Telegraph.

Where He Had Trained.

The intrepid sergeant was being pumped by the war correspondent, after receiving a medal for extraordinary gallantry in leading his squad to the second line in a night raid, and returning with valuable information.

"I deserve no credit at all," he protested. "It should all go to Neighbor Jones, who raised watermelons in the sandy fields along the creek when I was a boy and kept a battalion of bulldogs and hounds to guard them."

One Penalty of War.

Women may be coming into their own, but, nevertheless, one of the most startling of war-time revolutions is the present prominence of the bridegroom, who is displacing entirely the bride as the center of attention when the guests assemble.—Illinois State Register.

Unkind Reflection.

First Soldier (looking at portraits of himself)—Which do you think is the best, Mike?

Second Soldier—Well, personally, I think the one of you in the gas mask is the best.

No Exception.

"This war is dreadfully expensive, isn't it?"
"Yes, but then, you know, everything else has gone up, too."

HARD TO TRANSLATE BIBLE

Considerable Amount of Ingenuity Required to Make Words Fit Savage Knowledge.

How much do you suppose an Eskimo knows about an olive? Or a Hottentot about cherubim? Or a cannibal about the Holy Ghost?

That's why the men and women who translate the Bible into pagan languages have to use a greater amount of ingenuity and imagination than anything else, observes a writer in the World Outlook.

It must have been a very pleasant person who finally suggested to the mingled relief and amusement of the tired workers, that "the lamb of God" might just as well be translated "the little seal of God," in the Eskimo Bible. Eskimo children have the same tenderness toward the funny little things with their mournful eyes and soft fur that other children have toward baby sheep.

The Eskimo Bible was one of the most difficult to translate, and has just been finished after 250 years of work. Of course, to a half frozen, fur-clad people, living in igloos—or is it harpoons?—and surrounded by polar bears and walrus, it is next to impossible to translate the story of the bright colored, sun-drenched holy land. The language of a northern people is necessarily lacking in dozens of words and phrases, and, too often, even ideas.

But Bible translating is like Greek grammar—there's an exception to every rule. The Zulus live in a country as warm and tropical as the holy land on the pleasantest of days, but the Zulu Bible has offered about as many difficulties as any respectable task has a right to offer.

In the first place, the earliest translation was made by more than thirty people working independently. Despite its inaccuracy and inconsistency it was extremely popular among the natives; it even shaped Zulu thought so completely that every paragraph of the Zulu newspaper teems with Bible vocabulary. But it was inaccurate. Many of the mistakes were, of course, extremely amusing. The translators found to their surprise that instead of crossing the Red sea and the Jordan dry shod, the children of Israel went over thirsty. And a literal translation of the promise that enemies should melt away before them, was discovered to mean in Zulu idiom that their enemies should be as happy as men full of beer.

In 1901 a new translation was begun. There was still many difficulties. How were the translators, for instance, to describe as in Isaiah 3, 18-24, the entire wardrobe of a Jewess at the height of the nation's civilization to the Zulu debutante who in the heaviest winter season wears little more than a string of scarlet beads?

On the Channel Patrol.

"The weather round about here has been too damnable for words lately, and life on a patrol boat has been no cinch. Came down harbor yesterday in a regular blizzard—could barely see fifty yards ahead at times, about three inches of snow all over the ship—freezing like the devil. There's an infernal no'westerly wind blowing, and this packet rolls about like a sick-head-ache. It's no joke monkeying about in a tiny craft of this size, hunting 'tin fishes.' In daylight it's bad enough, but at night it's extremely dangerous, as one can't see the seas and one's liable to half swamp one's self in turning. And as far as any comfort below goes, there isn't any. Everything is damp and cold, and the steward loses the greater part of your food in bringing it to you, and what you finally receive is a cold unpalatable mess. Yet by Heaven! it's something to be out here having a chance to bag a bally German swine."—Atlantic Magazine.

Learn Something Every Day.

In their antipathy to England and to everything English, or supposedly English, the Germans have apparently undertaken to eliminate from the spoken and written Teutonic language of the day all words of known or suspected English origin. There comes at first hand this episode reported by Prof. F. Sefton Delmer, who was instructor of English in the University of Berlin when the war broke out and who, from that time until May 23 of this year was either a civil or an interned prisoner. Wishing to make him uncomfortable at a police station one day a portier-frau, who knew his nationality, rebuked her departing companion for using the word adieu. "Ach was," she called after her. "adieu sagt man nicht mehr. Das ist Englisch."

Kit Rations for Officers.

Those German demigods, the officers of the army, are now on clothing rations like ordinary mortals. They will henceforth only be able to secure new uniforms on clothing cards. The new regulation prescribes just how extensive a wardrobe an officer may have, and he will not be permitted to array himself in excess of its limitations. The only special concession to officers is that they are not required, as civilians are, to declare how much clothing they already possess.

Light Work.

"Mrs. Griddles promised a tramp a good breakfast if he would cut a little wood."
"Well?"
"So the fellow consumed eight or ten biscuits, ham and eggs, some potatoes and two cupsful of coffee."
"And then did he cut a little wood?"
"Yes. He whittled himself a tooth-pick and said, 'Good morning.'"

AUGUST SACRIFICE SALES

BEGINNING SATURDAY, AUGUST 3rd

Offering Desirable---Reliable---Seasonable and Stylish Merchandise at Radically Reduced Prices.

Now is the time for those of you who take advantage of the sacrifice prices quoted on Season Goods to secure your apparel needs for the balance of the Summer Season.

Each Department of the store has gathered together all the odds and ends of season merchandise from a successful season's selling—all the short ends, of Piece Goods—odd sizes in Wearing Apparel—all broken ranges of sized goods—and priced them for a speedy clear-a-way during this month.

We have lots of fine warm weather in this county during the coming months so it will be greatly to your advantage to secure your share of these Bargains NOW.

Come early for of course the best Bargains will go first and at these prices can not possibly be duplicated.

Sacrifice Sale of Wash Goods, Silks and Fine Skirtings.

It's really a shame to sell these lovely fabrics at such very much reduced prices for they are not only desirable in color and design, but of such a character and quality that it will pay you to buy now for next year's use if you do not need them for present wear.

WASH GOODS 25c.
Actual 35c. to 50c. values in Voiles, Waistings and Skirtings per yard 25c.

WASH GOODS 39c.
Actual 59c. to 75c. values in Fancy Organdies, Voiles and Beach Skirtings 39c.

WASH GOODS 59c.
Actual 79c. to \$1.19 values in Palm Beach Suitings, Tub Waistings, Voiles and Garbardines. Per Yard 59c.

NOVELTY SKIRTINGS 69c.
Stripe, Check and Plaid designs in splendid wearing \$1.00 value skirtings for 69c.

WOOL SKIRTINGS \$1.98
Lovely all Wool Skirtings that cannot be bought today for less than \$3.00 yard. 48 inch wide. Per Yard \$1.98

FINE SILKS \$1.79
Taffetas, Tussahs, Pongees and Poplins in desirable colorings and designs. Actual values to \$2.50 for per yard \$1.79

Sacrifice Sale of Ladies' Millinery, Coats, Skirts and Dresses.

Sensational reductions have been made in the prices of Ladies' Ready-to-Wear Garments and we urge you to take advantage of these many savings at the earliest opportunity.

Dresses, actual \$18.90, \$19.20, and \$19.85 values for .. \$14.98	Millinery, Lot 1 Sacrifice Sale Price \$1.79
Dresses, actual \$25.00, \$26.85, \$27.85, \$28.85, and \$29.85 values for \$18.45	Millinery, Lot 2, Sacrifice Sale Price \$3.89
Ladies' Coats, actual \$10.90 values for only \$7.65	Wash Skirts, actual \$3.00 to \$3.89 values for only ... \$2.69
Dress Skirts, actual \$7.75 to \$9.50 and \$9.98 values for \$5.95	Wash Skirts, actual \$4.50 to \$5.65 values for only \$3.49

REMNANTS HALF-PRICE For One Day Only Saturday, August 3rd.

Splendid remnants of Silks, Wash Goods, Dress Goods, Cottons, Draperies, Linings, Cretonnes to be sold Saturday only at just HALF THE MARKED PRICE.

Now Displaying a Recent Consignment of Lovely New Silks

Silks are the most economical fabrics one can buy for fall wear and in addition conform to the governments request to save wool for our "fighters." See these lovely weaves today.

40 inch wide
CREPE DE CHINE
\$1.93 Yard.

All the prettiest pastel shades as well as the richer Autumn tones are included in this special lot of desirable silks for Waists, Party Dresses, Collars and Cuffs and under garments.

36 inch wide
DUCHESS SATINS
\$2.25 to \$3.25 Per Yard.

Black, Plum, Iridescent Blue and Green are a few of the colors shown in this exquisite silk for Fall wear.

36 inch wide.
NOVELTY SILKS
\$2.49 to \$2.85 Per Yard.

To appreciate the beauty of color and design of these new silk novelties they must be seen and handled. Come to the store today and see what's new in silks. They are very modestly priced too.

For those who want to Save! A Dollar Waist That's Worth More. The Wirthmor.



These Four New Styles Now Here.

If you have any desire whatever to save on your Blouse purchases, then by all means should you buy them here.

Just stop to consider that we are co-operating with the makers in a manner that eliminates all selling costs, and reduces making costs to a bare minimum.

Summed up this means buying our Blouses for Less, and in accordance with our established principle selling them for less.

Such pretty styles they are too, four of them being illustrated.

Sold Here Only. As Always—Just One Dollar.

Sacrifice Sale of Shoes and Oxfords Per \$6.95 Pair.

For Actual Values to \$12.00.

The most sensational Shoe Sale ever planned by this Store and a Sale offering absolutely nothing but new styles in me-



dium and high Shoes and Oxfords in 12 distinct color combinations. Not all sizes in each style, but all sizes in the selection. We illustrate the Oxfords which are shown in Black, White and Bronze and were delivered to us only two weeks ago.

Haltom's

\$1 Per Suit.

Keep Cool and comfortable this summer in garments made in the satisfactory Munsingwear way.

Cool, comfortable, low neck, sleeveless, knee length garments as illustrated for women in all sizes at prices from

